

Henríquez Cortés, V. (Julio-Agosto 2018). Franz Kafka y Mario Levrero: acceso rizomático, devenir animal y postmodernidad. *Revista Akadèmeia*, 17 (1), 4-22.

Franz Kafka y Mario Levrero: acceso rizomático, devenir animal y postmodernidad.

Vanessa Henríquez Cortés¹

Fecha de recepción: 19 de Abril de 2018.

Fecha de aceptación: 27 de Julio de 2018.

El hecho es que cada escritor crea sus precursores.
Su labor modifica nuestra concepción del pasado,
como ha de modificar el futuro
Jorge Luis Borges

Resumen:

A partir de un marco conceptual proveniente del pensamiento de Gilles Deleuze y Félix Guattari (*Crítica y clínica*, 1996; *Kafka por una literatura menor* 1990; *Mil mesetas*, 2010) se estudian las obras de Franz Kafka (*La Metamorfosis*, 1980) y Mario Levrero (*Caza de conejos*, 2012) en tanto rizoma y devenir animal. Así además, apoyados en los planteamientos de Jean François Lyotard (*La condición postmoderna*, 1987) e Ihab Hassan (*El pluralismo en una perspectiva postmoderna*, 1991) se indaga en la noción de postmodernidad con el fin de caracterizar a cada una de las obras estudiadas. Por último, se explicitará nuestro procedimiento enfatizando la dimensión política de la literatura, siguiendo las recientes proposiciones de Jacques Rancière (*Política de la literatura*, 2011).

Palabras clave: rizoma, devenir animal, postmodernidad, Franz Kafka, Mario Levrero.

¹ Vanessa Henríquez Cortés. Estudiante de Pedagogía en Lengua Castellana y Comunicación. Correo electrónico: vaness4_live.cl. Universidad Arturo Prat, Facultad Ciencias Humanas. Iquique, Chile.

Henríquez Cortés, V. (Julio-Agosto 2018). Franz Kafka y Mario Levrero: acceso rizomático, devenir animal y postmodernidad. *Revista Akadèmeia*, 17 (1), 4-22.

Franz Kafka and Mario Levrero: rhizomatic access, becoming animal and postmodernity.

Abstract:

From a theoretical framework coming of the Gilles Deleuze and Felix Guattari (*Essays critical and clinical*, 1996; *Kafka: Toward a Minor Literature*, 1990; *A Thousand Plateaus*, 2010) are studied the Works of Franz Kafka (*The metamorphosis*, 1980) and Mario Levrero (*The rabbit hunt*, 2012) in both rhizome and *Becoming Animal*. This, based on the ideas of Jean Francois Lyotard (*The Postmodern Condition*, 1987) and Ihab Hassan (*Pluralism in Postmodern Perspective*, 1991) it is investigated the notion of postmodernity in order to characterize a to each of the works studied. Finally, our procedure is explained emphasizing the political dimension of the literature, following Jacques Rancière recent propositions (*Politics of the literature*, 2011).

Key words: rizhome, becoming animal, postmodernity, Franz Kafka, Mario Levrero.

I. DEL ACCESO A LA OBRA: RIZOMA Y DEVENIR ANIMAL.

En *Kafka por una literatura menor* (1990), Deleuze y Guattari señalan que las obras de Franz Kafka (1883-1924) pueden ser leídas a partir de dos conceptos específicos: la “desterritorialización” (sacar algo de su territorio propiamente tal) y la “reterritorialización” (recomponer un territorio desgajado). Al desterritorializar, abandonamos un terreno, traspasamos umbrales.

Asimismo, estos autores en *Mil mesetas. Capitalismo y esquizofrenia* (2010) explican que un libro no tiene ni sujeto ni objeto y está hecho de velocidades diferentes. Incluso, debemos considerar que cuando se atribuye el libro a un sujeto, se descuida ese trabajo que impulsa las velocidades diferentes que pueda tener la obra. De esta forma los

Henríquez Cortés, V. (Julio-Agosto 2018). Franz Kafka y Mario Levrero: acceso rizomático, devenir animal y postmodernidad. *Revista Akadèmeia*, 17 (1), 4-22.

autores enfatizan: “En un libro como en cualquier otra cosa, hay líneas de articulación o de segmentaridad, estratos, reterritorialidades, pero también líneas de fuga, movimientos de desterritorialización y de destratificación” (2010, p. 9).

Por este motivo, un libro puede tomar distintas formas; un primer tipo de libro es el libro raíz, mediante el cual se presentan los conceptos: sujeto y objeto, mientras que un segundo tipo es el libro raicilla, en el cual se encuentran los términos: multiplicidad y unidad. Todos estos elementos constituyen un desarrollo en conjunto basado en la generación de raíces y sistemas. Sin embargo, la multiplicidad y la unidad se destacan por generar raíces de distinta manera, independiente de su colaboración en el desarrollo. La multiplicidad crece en una determinada dirección, mientras que la unidad se desarrolla en una dirección opuesta, como la de un círculo; un modo lineal.

Así también, las unidades lineales o que se mantienen en una sola dirección se ven enfrentadas a una ruptura en su estructura, más aún, obstaculizadas en un objeto. Mientras esto sucede, el sujeto (elemento mencionado anteriormente), que ya tenía una unidad plasmada, ahora presenta una nueva unidad que triunfa en su sistema. A causa de esto, aparece un tipo de “caos” por el cual el sujeto accede a una unidad más elevada en la que suplementa a su objeto. En cuanto a la multiplicidad, se explica que lo múltiple consta de una producción, es decir, es algo que debe hacerse, pues no basta con imaginar que las raíces son múltiples y se diversifican como tal, pero debe realizarse de forma sencilla; tomando las dimensiones de las cuales se dispone. El resultado de todo esto, consiste en la generación de un sistema, al cual se le denomina “rizoma”².

El rizoma supone la multiplicidad de puntos de entrada, y con esto, el acceso a una entrada que podríamos llamar exclusiva para dar un orden a la obra, pero igualmente debemos considerar que un rizoma siempre presenta “entradas múltiples”. A su vez, Deleuze y Guattari en *Kafka por una literatura menor* (1990), explican:

² “Un rizoma como tallo subterráneo se distingue radicalmente de las raíces y raicillas” (*Mil mesetas*, 12).

Henríquez Cortés, V. (Julio-Agosto 2018). Franz Kafka y Mario Levrero: acceso rizomático, devenir animal y postmodernidad. *Revista Akadèmeia*, 17 (1), 4-22.

¿Cómo entrar en la obra de Kafka? Es un rizoma, una madriguera. El castillo tiene múltiples entradas’ de las que no se conoce las leyes de uso y de distribución. El hotel de América tiene innumerables puertas, principales y auxiliares, e incluso entradas y salidas sin puertas. (1990, p.11).

Sin embargo, *La metamorfosis* (Kafka, 1980), no es una obra en la cual podamos encontrar tantas puertas y ventanas como en un castillo o un hotel, más bien la puerta de la habitación de Gregorio Samsa, la sala de estar y la cocina, parecen ser las únicas entradas a la obra. En ese sentido, aun cuando el contexto sea escaso (debido a los pocos lugares por los cuales se podría entrar en la historia), podemos entrar desde cualquier extremo pues Deleuze y Guattari (1990), enfatizan con el ejemplo del cuento “La construcción”, en donde la única entrada es una madriguera, y a lo sumo el animal sueña con una segunda entrada que no tendría sino una función de vigilancia. Pero esto es una trampa, del animal y de Kafka: toda la descripción de la madriguera está hecha para engañar al enemigo pues ninguna entrada tiene prioridad, incluso al tratarse de un callejón sin salida.

Por consiguiente, ahora podríamos decir que *La metamorfosis* (Kafka, 1980), es un rizoma, ya que independiente de tener pocas entradas o quizás solo una (la puerta de la habitación), siempre habrá algún lugar o pequeña madriguera por la cual acceder a la obra. Incluso no solo la puerta, sala de estar o cocina sino también, la entrada a la obra se ve situada en un tipo de deseo. Entramos a la obra de Kafka (1980), a través de una unión que produce un bloqueo funcional: el interior de Gregorio Samsa, lo que siente el personaje al verse reducido a escarabajo, pero más que eso, el miedo a su soledad. Desde el momento en el que su madre y su hermana comienzan a mover muebles y desprender de la habitación todo aquello que a él le gustaba o tenía cariño. Es así como al estar moviendo el ropero y escritorio, Samsa entra en desesperación al darse cuenta de que se quieren llevar un cuadro que se encontraba en la pared:

Bueno, y ahora ¿qué nos llevamos? –dijo Grete mirando en derredor.

En esto, sus miradas cruzáronse con las de Gregorio, pegado a la pared. Grete logró dominarse, cierto es que únicamente a causa de la presencia de la madre,

Henríquez Cortés, V. (Julio-Agosto 2018). Franz Kafka y Mario Levrero: acceso rizomático, devenir animal y postmodernidad. *Revista Akadèmeia*, 17 (1), 4-22.

inclinóse hacia ésta, para ocultarle la vista de lo que había en torno suyo, y, aturdida y temblorosa:

-Ven- dijo, ¿no te parece mejor que nos vayamos un momento al comedor?

Para Gregorio, la intención de Grete no dejaba lugar a dudas: quería poner a salvo a la madre, y, después, echarle abajo de la pared. Bueno, ¡Pues que intentase hacerlo! Él continuaba agarrado a su estampa y no cedería. Prefería saltarle a Grete a la cara. (Kafka, 1980, p.66).

A través de esta representación del miedo de Gregorio a quedarse solo debido a que estaban sacando todos los muebles de su habitación, podemos entrar en la obra de Kafka (1980), ya que expresa el deseo de sus emociones, en este caso, el miedo y la frustración.

Así también, el rizoma se presenta en la obra titulada *Caza de conejos* del escritor uruguayo Mario Levrero (2012), ya que es una obra que se distingue por ciertos elementos específicos: los personajes alegóricos, la ironía, la burla, entre otros, dando cuenta del carácter verdaderamente múltiple de todo rizoma. Sobre esto además, cabe recordar que en *Mil mesetas*, Deleuze y Guattari (2010), también explican que el tercer principio del rizoma es precisamente la multiplicidad: “Sólo cuando lo múltiple es tratado efectivamente como sustantivo, multiplicidad, deja de tener relación con lo Uno como sujeto o como objeto, como realidad natural o espiritual, como imagen y mundo” (2010, p. 13).

Hemos enfatizado que el rizoma presenta una extensión sin límites; pues facilita entrada, aborda un carácter múltiple en su formación, su crecimiento se desenvuelve en diversas conexiones (conecta cualquier punto con otro punto cualquiera), y no tiene ni principio ni fin, sino que siempre tiene un medio por el que crece y desborda. Asimismo, Deleuze y Guattari (2010), explicitan que contrariamente a los sistemas centrados, de comunicación jerárquica y de uniones preestablecidas, el rizoma es un sistema acentrado, no jerárquico y no significativo, sin general, sin memoria organizadora o autómatas central, definido únicamente por una circulación de estados. De acuerdo a esto, recordemos que las

Henríquez Cortés, V. (Julio-Agosto 2018). Franz Kafka y Mario Levrero: acceso rizomático, devenir animal y postmodernidad. *Revista Akadèmeia*, 17 (1), 4-22.

obras de Franz Kafka (1980) y Mario Levrero (2012), si bien ambas son rizomas en su formación, difieren en diversos aspectos cuyo contenido será explicitado en los siguientes párrafos. Para iniciar con el par de contrastes, es necesario el desarrollo en las obras de algunos términos recientemente mencionados (circulación de estados y sistema acentrado).

Primeramente, se enfatiza que la circulación de estados es un concepto claramente expresado en *La metamorfosis* (Kafka, 1980), pues lo interpretamos en la base de acciones representativas que manifiestan indicios de entrada a la obra: el área circundante del espacio en el que se encuentra Gregorio Samsa; la dimensión familiar y también la personal en la que se desenvuelve la historia (el estado representa las emociones). Mediante aquellas, se rescata la temática abordada por la realidad (un hombre que trabaja para su familia y es esclavo de su jefe), y es exactamente este punto de entrada en el cual se visibiliza una circulación de estados (entrada por distintas direcciones) de sentimientos y acciones que rodean y motivan el desarrollo del personaje, cuyo contenido significativo logra conducir al lector hacia las entradas que favorecen el sentido de la obra, un ejemplo de esto es una de las escenas interpretadas por el protagonista y su hermana en la que ésta le lleva alimentos de todo tipo (algunos podridos) a la habitación, con la finalidad de confirmar el cambio alimenticio sufrido por la conversión a escarabajo, pues el apetito comenzó a generar el gusto por los alimentos pasados: “Rápidamente, con los ojos arrasados en lágrimas de alegría, devoró sucesivamente el queso, las legumbres y la salsa. En cambio, los alimentos frescos no le gustaban; su olor mismo le era insoportable, hasta el punto de arrastrar lejos aquellas cosas que quería comer” (Kafka, 1980, p.45). En este ejemplo no solo encontramos un acceso a través de la angustia de la hermana (debido a la incertidumbre de un nuevo hábito alimenticio en Gregorio y la forma en que éste afecta en el núcleo familiar), sino que también, mediante el proceso de cambios presentados en el protagonista, desde la conversión hasta sus necesidades básicas; aquellos detalles mínimos que parecen carecer de importancia por motivos de rutina, como por ejemplo: la alimentación diaria. Esta presenta un inicio de relevancia en el quehacer de la familia Samsa, pues a causa de la transformación de Gregorio, se deforma la estructura rutinaria; se

Henríquez Cortés, V. (Julio-Agosto 2018). Franz Kafka y Mario Levrero: acceso rizomático, devenir animal y postmodernidad. *Revista Akadèmeia*, 17 (1), 4-22.

inicia una desesperación unánime en la familia por la preocupación del dinero, y junto a esto, la preocupación de la hermana por la alimentación del personaje. Por lo cual, se presenta una conexión importante entre personajes con un acceso que destaca la visibilidad de la importancia en detalles irrelevantes.

Sucesivamente, la obra de Mario Levrero (2012), también presenta esta circulación de estados interpretada por el acceso de sentimientos y acciones de los personajes alegóricos a la obra, en la cual, se presenta una simbolización con respecto a una especie de crítica hacia el comportamiento del humano:

Al idiota le gusta el cementerio de elefantes, no por el valor de los colmillos, ni por el misterio del impulso que lleva al elefante herido a buscar el lugar milenario, ni por el brillo de la luna en el marfil, ni por el aspecto imponente de los esqueletos que semejan barcos antiguos semihundidos en un mar verde oscuro, ni por oír el curioso lamento de agonía de los elefantes que llegan y se tienden, ni por la aventura, sino por el olor a podrido de los elefantes muertos (2012, p.35).

Mediante aquel ejemplo interpretamos un acceso a la obra caracterizado por una situación en la que se representa la morbosidad del humano al considerar irrelevante todas las opciones por las cuales tiene la posibilidad de asistir a un cementerio de elefantes, y, sin embargo, su único objetivo de asistencia es el olor de los animales muertos.

Así también, presenta otro de los factores anteriormente mencionados: sistema acentrado. Pues la obra en su totalidad es representativa de aquello mediante un quiebre de estructura; lo proyectamos desde su desarrollo estético hasta la temática desbordante, esto es visible mediante los párrafos que constituyen una mayor extensión que otros, y que, al parecer, cada uno de ellos representa una crítica hacia la estructura del sistema creada y manejada por los humanos.

Por consiguiente, y en la base de ambas representaciones de rizoma constituido por las obras de Franz Kafka (1980) y Mario Levrero (2012), surge el desarrollo de un factor

Henríquez Cortés, V. (Julio-Agosto 2018). Franz Kafka y Mario Levrero: acceso rizomático, devenir animal y postmodernidad. *Revista Akadèmeia*, 17 (1), 4-22.

que extiende sus temáticas con la finalidad de comprender el sentido predominante de éstas, y realizar un contraste con la realidad. Este factor es denominado “Meseta”³, el cual, se define como aquello que no está ni al principio ni al final, siempre está en el medio. El rizoma está hecho de mesetas, asimismo lo enfatizan los autores Deleuze y Guattari: “Nosotros llamamos meseta a toda multiplicidad conectable por otra con tallos subterráneos superficiales, a fin de formar y extender un rizoma” (2010, p.26).

Aquel factor desencadena el sentido significativo de ambas obras, pues, por una parte, en *La metamorfosis* (Kafka, 1980), se presenta un aspecto que carece de sentido: el protagonista se despierta convertido en escarabajo sin explicación alguna, pero en realidad, no es ese sin sentido el que Kafka (1980), trata de explicarnos en su obra, sino que el sentido de ésta oscila sobre sí mismo, es decir, de un punto a otro. Así por ejemplo desde que Gregorio se transforma en escarabajo hasta su constante preocupación por ir a trabajar:

Y ¿qué se hacía él ahora? El tren siguiente salía a las siete; para cogerlo era preciso darse una prisa loca. El muestrario no estaba empaquetado, y, por último, él mismo no se sentía nada dispuesto. Además, aunque alcanzase el tren, no por ello evitaría la filípica del amo, pues el mozo del almacén, que había bajado al tren de las cinco, debía de haber dado ya cuenta de su falta. Era el tal mozo una hechura del amo, sin dignidad ni consideración. (1980, p.11).

En el contexto, la función de una meseta se desarrolla mediante el sentido entregado por la obra, ya que, como lo explicitamos anteriormente, el factor es un punto de proceso que extiende un rizoma, por lo tanto, enfatizamos que *La metamorfosis* (Kafka, 1980), es extendida a través de su sentido significativo: independiente de la situación engorrosa de la transformación del personaje, incluso de su muerte, el sentido sigue siendo el mismo: el ser humano como parásito del sistema laboral. Una precaria situación humana; un hombre que

³ “Gregory Bateson emplea la palabra “meseta” para designar algo muy especial: una región continua de intensidades, que vibra sobre sí misma, y que se desarrolla evitando cualquier orientación hacia un punto culminante o hacia un fin exterior” (2010, p. 26).

Henríquez Cortés, V. (Julio-Agosto 2018). Franz Kafka y Mario Levrero: acceso rizomático, devenir animal y postmodernidad. *Revista Akadèmeia*, 17 (1), 4-22.

se transforma en escarabajo, viviendo escondido por su familia para que nadie vea que aún en su estado se preocupa por su situación laboral.

Por otra parte, en *Caza de conejos* (Levrero, 2012), el sentido entregado es diferente, pues mediante el siguiente ejemplo se proyecta un carecimiento de sentido lógico de la obra:

Tardamos infinidad de veranos en descubrir que los conejos, en verano, emigran del bosque a la playa. Usan trajes de baño de vistosos colores, anteojos para el sol y sombrillas, y nos resulta prácticamente imposible distinguirlos de los otros turistas. Cómo, además, nosotros, la gente del castillo, no somos afectos a la playa, hemos finalmente decidido suspender la caza de conejos en el verano, y jugamos, en vez, a la lotería de cartones. (Levrero, 2012, p.78).

Sin embargo, este sin sentido presenta un sentido posible. Al contrario de la obra de Kafka (1980), Levrero (2012) se burla del sistema laboral creado por los humanos, por lo tanto, se interpreta que la meseta es la caracterización de lo absurdo, cuyo contenido se desarrolla a lo largo de la obra, pues la personificación de los personajes, manifiesta una ironía o bien, una burla expresada por el autor hacía el sistema y las situaciones comunes que desempeña el ser humano:

Para cazar conejos hay que sacar un permiso especial, que cuesta mucho dinero. En un pequeño mostrador con caja registradora que hay a la entrada del bosque, un conejo gordo, con lentes y aire de cansada resignación, nos va entregando uno a uno los permisos de caza, a cambio del dinero.

Pero también, y para defenderse de los cazadores, los conejos han creado un impresionante aparato burocrático. Al cazador que desea obtener el permiso (y sin el permiso es imposible cazar conejos, porque se cae en manos de los guardabosques), le obligan a presenta multitud de papeles: cédula de identidad, certificado de buena conducta, vacuna antivariólica, carnet de salud, recibos de alquiler, agua y luz; certificado de residencia, certificado negativo de la dirección impositiva, carnet de pobre, libreta de enrolamiento, pasaporten constancia de domicilio, certificado de nacimiento, constancia de bachillerato,

Henríquez Cortés, V. (Julio-Agosto 2018). Franz Kafka y Mario Levrero: acceso rizomático, devenir animal y postmodernidad. *Revista Akadèmeia*, 17 (1), 4-22.

autorización para el porte de armas, declaración de fe democrática, certificado de primera comunión, constancia de la jura de la bandera, libreta de matrimonio, licencia para conducir, constancia de estar al día con el impuesto de enseñanza primaria, certificado de defunción, etcétera. (Levrero, 2012, p.65).

En resumen, los autores enfatizan que lo que está en juego en el rizoma es una relación con el animal, vegetal, mundo, la política, libro, con todo lo natural y lo artificial, es decir; todo tipo de devenires. De acuerdo a esto, y para el sucesivo desarrollo del presente estudio de las obras (*La metamorfosis*, 1980 y *Caza de conejos*, 2012), se enfatiza que el devenir es también explicado por Deleuze en *Crítica y clínica* (1996), como algo que se encuentra siempre en curso, y que desborda cualquier materia vivible o vivida. La escritura es inseparable del devenir, escribiendo se deviene – mujer, se deviene – animal⁴, y es en éste último en el que enfatizamos nuestra apreciación sobre las obras de Franz Kafka (1980) y Mario Levrero (2012).

Deleuze (1996), considera al animal como un ser espiritista, que forma parte del devenir y no se opone al humano, esto colisiona un tipo de relación espiritual (simbiosis). De esta manera explica: “Se deviene tanto más animal cuanto que el animal muere; y, contrariamente, en un prejuicio espiritualista, el animal sabe morir y tiene el sentimiento o pensamiento correspondiente” (1996, p.6). Por tal motivo, se presenta una desterritorialización en el devenir animal; el ser humano abandona su “fachada” para conseguir una reterritorialización en un animal. De acuerdo a esto, y para el logro de una fluida comprensión del concepto, entregaremos algunos ejemplos representados por una película norteamericana, *Split*, (Bienstock, Blum y Night Shyamalan, 2016).

En la película *Split* (Bienstock, Blum y Night Shyamalan, 2016), el personaje protagonista padece una delicada y peligrosa enfermedad que consiste en el desarrollo de

⁴ “Devenir animal consiste precisamente en hacer el movimiento, trazar la línea de fuga en toda su positividad, traspasar un umbral, alcanzar un continuo de intensidades puras en donde se deshacen todas las formas, y todas las significaciones, significantes y significados, para que pueda aparecer una materia no formada, flujos desterritorializados, signos asignificantes” (*Crítica y clínica*, 24).

Henríquez Cortés, V. (Julio-Agosto 2018). Franz Kafka y Mario Levrero: acceso rizomático, devenir animal y postmodernidad. *Revista Akadèmeia*, 17 (1), 4-22.

veinte y seis personalidades expresadas durante todos los días y cada semana. Una de éstas es denominada “La bestia”, cuyo desarrollo consiste en la transformación del protagonista en la interpretación de un animal a causa de una energía acumulada provocada por las emociones y pensamientos de las otras personalidades. En este contexto, el personaje sufre una desterritorialización para culminar en la conversión de la personalidad predominante.

Así también, se presenta el devenir animal en la ópera “El lago de los cisnes” (Bourne, 1995), cuyo ejemplo se representa mediante la transformación de una joven llamada Odette a un cisne blanco cada media noche debido al hechizo de un poderoso brujo (Rothbart), cuya única finalidad es evitar la instancia de conocimiento entre ésta y un príncipe. A través de la conversión, se presenta una línea de fuga, es decir; el hechizo causa la desterritorialización de forma efectiva, implementando el cisne como factor detonante y representativo (animal).

Encontramos el devenir – animal en *La metamorfosis* de Kafka (1980), en tanto devenir – insecto de Gregorio Samsa, quien despierta transformado en escarabajo:

Al despertar Gregorio Samsa una mañana, tras un sueño intranquilo, encontróse en su cama convertido en un monstruoso insecto. Hallábase echado sobre el duro caparazón de la espalda, y, al alzar un poco la cabeza, vio la figura convexa de su vientre oscuro, surcado por curvadas callosidades, cuya prominencia apenas si podía aguantar la colcha, que estaba visiblemente hasta el suelo. Innumerables patas, lamentablemente escuálidas en comparación con el grosor ordinario de sus piernas, ofrecían a sus ojos el espectáculo de una agitación sin consistencia. (1980, p. 7).

Mientras que en *Caza de conejos* (Levrero, 2012), el devenir animal se presenta cuando el narrador explica que los conejos devienen en personas y viceversa:

Cuando llegamos al bosque, parecía que los conejos nos estaban esperando. Bailaban para nosotros con sus polleritas de rafia, nos convidaban con sabrosos

Henríquez Cortés, V. (Julio-Agosto 2018). Franz Kafka y Mario Levrero: acceso rizomático, devenir animal y postmodernidad. *Revista Akadèmeia*, 17 (1), 4-22.

refrescos servidos en vasitos de papel encerado, entonaban bellas canciones acompañándose de pequeñas guitarras hawaianas. Luego nos propusieron intercambio: tenían alforjas llenas de hermosas cuentas de bellísimos colores, espejitos en los cuales uno podía verse el rostro reflejado con perfección inusitada, collares y pulseras, llaveros y navajitas con incrustaciones de nácar. Yo no pude resistirme y cambié mi escopeta por un encendedor con tanque de plástico transparente, dentro del cual flotaba una mosquita artificial como las que usan los pescadores. (2012, p. 125).

“Todos volvimos prácticamente desnudos al castillo, cargados de objetos brillantes y novedosos para nosotros y nuestras mujeres.

A la mañana siguiente, nos despertamos con la inquietante certeza de haber sido engañados como perfectos imbéciles”. (2012, p. 128).

II. JUEGOS DEL LENGUAJE, POLÍTICA DE LA LITERATURA Y PLURALISMO.

En *La condición postmoderna informe sobre el saber* (1987), el filósofo francés Jean-François Lyotard define la noción de legitimación como el proceso por el cual un legislador se encuentra autorizado a promulgar una ley como norma. De acuerdo a esto, la legitimación cumple un rol importante en las sociedades desarrolladas y en la actualidad visible del postmodernismo manifestándose en tanto juegos del lenguaje. Ahora bien, la legitimación forma parte de las realidades observables, por lo tanto, su papel se desempeña en la estructura de los sistemas de aquellas realidades, por ejemplo: la jerarquía visible en el sistema realizado por el ser humano. Mientras que los juegos del lenguaje, constan en el énfasis puesto sobre los actos de habla de aquellas jerarquías (el cargo de jefatura en una empresa, o el de una figura pública con poder político). Estos actos se pueden representar mediante enunciados denotativos y prescriptivos, estos últimos muestran en su totalidad la

Henríquez Cortés, V. (Julio-Agosto 2018). Franz Kafka y Mario Levrero: acceso rizomático, devenir animal y postmodernidad. *Revista Akadèmeia*, 17 (1), 4-22.

relación entre legitimación y juegos del lenguaje, puesto que siempre son dirigidos por una autoridad:

Pueden ser modulados en órdenes, mandamientos, instrucciones, recomendaciones, peticiones, súplicas, ruegos, etc. Se ve que el destinado está aquí situado en posición de autoridad, en el amplio sentido del término (incluyendo la autoridad que detenta el pecador sobre un dios que se declara misericordioso), es decir, que espera del destinatario la efectividad de la acción referida. Estas dos últimas situaciones, a su vez, experimentan, en la pragmática prescriptiva, efectos concomitantes (Lyotard, 1987, p. 11).

Un claro ejemplo de aquello es la petición que el padre le hace a Gregorio por la llegada del apoderado, pues el padre representa la autoridad:

-Gregorio- dijo por fin el padre desde la habitación contigua de la izquierda-, Gregorio, ha venido el señor principal y pregunta por qué no te marchaste en el primer tren. No sabemos lo que debemos contestarle. Además, desea hablar personalmente contigo. Conque haz el favor de abrir la puerta. El señor principal tendrá la bondad de disculpar el desorden del cuarto. (Kafka, 1980, p.20).

Mediante esta representación de los Juegos del lenguaje con la expresión de enunciados prescriptivos autoritarios *La metamorfosis* (Kafka, 1980), se desarrolla un factor altamente importante en su argumento: la política.

La obra de Franz Kafka (1980), cuenta con expresiones políticas en su contenido (la economía familiar, la situación laboral, entre otros), las cuales podríamos explicar a partir de las ideas del filósofo francés Jacques Rancière, quien en *Política de la literatura* (2011), enfatiza que no es necesario que el autor escriba política para que una obra sea considerada como tal, sino que la pureza misma de escribir, tiene que ver directamente con la política; hay un lazo esencial entre la política como forma específica de la práctica colectiva y la literatura como práctica definida del arte de escribir.

Henríquez Cortés, V. (Julio-Agosto 2018). Franz Kafka y Mario Levrero: acceso rizomático, devenir animal y postmodernidad. *Revista Akadèmeia*, 17 (1), 4-22.

A su vez, Rancière (2011), explica que en la dinámica entre literatura y política siempre se desarrolla una actividad política definida en tanto conflicto para decidir qué es palabra o grito o bien, para volver a trazar las fronteras sensibles con las que se certifica la capacidad política de toda literatura. Esta actividad resalta un papel crucial en la comunidad: lo cotidiano, lo circundante. En este contexto, ocurre una distribución de espacios y tiempos, de lugares e identidades, siendo esto lo que Rancière (2011), denomina “el reparto de lo sensible”. De modo tal que, la actividad política por tanto, reconfigura el reparto de lo sensible, vislumbra lo invisible y pone en escena lo común de los objetos y sujetos. Ante esto, *La metamorfosis* (Kafka, 1980), presenta un claro ejemplo de reconfiguración, justo en el momento cuando Gregorio Samsa en su estado de escarabajo, comienza a pensar en la economía familiar, es decir, ocupando aquel tiempo para lidiar con el ser interior:

Él siempre había creído que a su padre no le quedaba absolutamente nada del antiguo negocio. El padre, al menos, nada le había dicho que pudiese desvanecer esta idea. Verdad es que tampoco Gregorio le había preguntado nada sobre el particular.

Por aquel entonces, Gregorio solo había pensado en poner cuantos medios estuviesen a su alcance para hacer olvidar a los suyos, lo más rápidamente posible, la desgracia mercantil que los sumiera a todos en la más completa desesperación. Por eso había él comenzado a trabajar con tal ahínco, convirtiéndose en poco tiempo, de dependiente sin importancia, en todo un viajante de comercio, con hartos mayores probabilidades de ganar dinero, y cuyos éxitos profesionales patentizábanse inmediatamente bajo la forma de comisiones constantes y sonantes, puestas sobre la mesa familiar ante el asombro y alegría de todos. (Kafka, 1980, p.49).

Las actividades políticas son acciones que residen en la configuración de una comunidad y su funcionamiento. Por lo tanto, la cita plasmada anteriormente se emplea en

Henríquez Cortés, V. (Julio-Agosto 2018). Franz Kafka y Mario Levrero: acceso rizomático, devenir animal y postmodernidad. *Revista Akadèmeia*, 17 (1), 4-22.

la consideración de la situación económica familiar de Gregorio, la cual reconfigura el ambiente del hogar, ante la transformación de Gregorio Samsa en su devenir animal.

Siguiendo el criterio propuesto por Jacques Rancière, podríamos decir que *Caza de conejos* (2011), también presenta este carácter político, ejemplificándose al momento que los cazadores van a cazar conejos y todos comienzan descontroladamente a disparar sobre un conejo para luego irse con las manos vacías a causa del acribillamiento:

Cuando vamos a cazar conejos al bosque, es tan poco frecuente que encontremos alguno que, si alguna vez descubrimos un conejo moviéndose entre el pasto, inmediatamente somos todos los cazadores juntos que disparamos sobre él, lo acribillamos, lo agujereamos y reventamos de tal forma todos al unísono con nuestras escopetas y ametralladoras que después no queda casi nada del conejo y nos volvemos al castillo completamente frustrados. (2011, p. 133).

Así también, otro ejemplo es el de los conejos que dominan a los cazadores encerrándolos en el castillo; situación que bien podría representar un consumismo, en donde la actividad política es la dominación de estos conejos por sobre los seres humanos:

Poco a poco, casi insensiblemente, los conejos pasaron a dominarnos. Nos han cercado en este inmundo castillo, donde nos hacen vivir penosamente. Nos obligan, mediante hábiles técnicas publicitarias o bien por la fuerza, a fabricar y consumir toda una serie de productos que no necesitamos realmente (Rancière, 2011, p.143)

Mediante esta representación colectiva que desenvuelve la actividad política con la participación de diversos personajes (una conciencia colectiva), a la vez también es posible visualizar una relación con ciertas propuestas conceptuales desarrolladas por el teórico literario y escritor Ihab Hassan, propuestas en *El Pluralismo en la perspectiva postmoderna* (1991). Específicamente, en la noción denominada “pluralismo”, término que se caracteriza

Henríquez Cortés, V. (Julio-Agosto 2018). Franz Kafka y Mario Levrero: acceso rizomático, devenir animal y postmodernidad. *Revista Akadèmeia*, 17 (1), 4-22.

por conservar múltiples o quizás infinitas realidades. Dentro de su marco conceptual, Hassan explica: “El pluralismo en nuestro tiempo se halla (si no se funda) en los supuestos sociales, estéticos, e intelectuales del postmodernismo: allí se encuentra su prueba de fuego, su justedad” (2).

Ahora bien, indagando en la perspectiva del pluralismo expuesta por Hassan (1991), podemos notar ciertas “indeterminaciones” postmodernas en la que el pluralismo toma forma en una versión crítica.

En la obra de Mario Levrero (2012), la burla es algo que se desenvuelve durante toda la historia junto a la ironía, entre otros factores. Pero también existe una deslegitimación masiva de los códigos maestros de la sociedad (desorden en la cultura), en tanto descanonización de todas las convenciones de autoridad. Levrero (2012), descanoniza la cultura al deconstruir los lenguajes del poder, del deseo, del engaño. La burla y la personificación son versiones de la subversión; conejos que se burlan de los humanos, e incluso, los imitan.

Un ejemplo es la descanonización cultural que representa a los guardabosques que son cazados, pues los conejos imitan el comportamiento humano:

Nos gusta el conejo a las brasas, pero nuestra presa favorita es el guardabosques. Los conejos se cazan con paciencia y astucia, con trampas más o menos complejas de ramas y zanahorias; los guardabosques, en cambio, necesitan todo nuestro arsenal. El tiroteo duró hasta al anochecer. Cuarenta guardabosques desnudos colgaron finalmente de cuarenta horcas. Los cuervos les arrancaban los ojos y acudían las hienas al olor de la putrefacción. Los esqueletos de guardabosques colgaron durante años en las horcas, como ejemplo para otros guardabosques, y para los niños. (Levrero, 2012, p.17).

Henríquez Cortés, V. (Julio-Agosto 2018). Franz Kafka y Mario Levrero: acceso rizomático, devenir animal y postmodernidad. *Revista Akadèmeia*, 17 (1), 4-22.

A su vez, Hassan (1991), considera que, en ausencia de un principio cardinal o paradigma, nos volvemos hacía el juego, la interacción, el diálogo, el polílogo, la alegoría, la autorreflexión; en resumen, hacía la ironía.

Ante esto, podemos destacar la escena en donde los conejos que ven películas de conejos y que no entienden el mensaje:

Cuando en el cine de mi barrio exhiben alguna hermosa y delicada película sobre conejos, la sala se llena de estos repugnantes animales de olor nauseabundo y que estropean las alfombras con sus patas engradadas. Mastican ruidosamente sus zanahorias mientras se exhibe el film, lo comentan en voz alta con total despreocupación por los otros espectadores, hacen chistes groseros y ríen estrepitosamente durante las partes más sublimes. Lo peor de todo es escuchar sus comentarios, mientras salen poniéndose el sobretodo o del brazo de sus conejas. “Me pregunto dónde está el mensaje”- suelen decir (Levrero, 2012, p.145).

CONCLUSIÓN

A modo de conclusión podemos señalar que ambas obras caracterizan situaciones comunes repetitivas en el sistema humano, sin embargo, se diferencian en el sentido que entregan al contexto. Por un lado, *La metamorfosis* (Kafka, 1980), representa un sistema que no es ajeno a la cotidianidad de la organización social como es la crisis de la economía familiar, el esfuerzo por obtener la independencia laboral y el interés en el dinero por sobre todo. Este sentido entregado por Franz Kafka (1980), nos presenta un único personaje que es Gregorio Samsa. Sin embargo, Samsa es la representación de una colectividad que a lo largo de la historia, ha sido denominado en la minoría marginal: un hombre que se transforma en escarabajo representando al ser humano como parásito dentro de un sistema. Por otro lado, en *Caza de conejos*, (Levrero, 2012), comprendemos claramente que los personajes expresan el sentido de la sociedad de un modo irónico, pero de todas formas, realista. Existe la presencia de una conciencia colectiva: los conejos,

Henríquez Cortés, V. (Julio-Agosto 2018). Franz Kafka y Mario Levrero: acceso rizomático, devenir animal y postmodernidad. *Revista Akadèmeia*, 17 (1), 4-22.

guardabosques, y los idiotas, junto a los demás personajes, provocando una política de manera colectiva por la que surge la burla del autor. Finalmente, podríamos decir que tanto Franz Kafka (1980), como Mario Levrero (2012), presentan en sus obras una crítica de sociedad centrada en el capitalismo y el consumismo postmoderno. Es por ello que los devenires animales presentes en ambos libros dan cuenta de un estado de inferioridad, motivo por el que nos aventuramos a decir que *La metamorfosis*, (Kafka, 1980), resulta ser precursora de *Caza de conejos*, (Levrero, 2012), pues el protagonista (Gregorio Samsa) expresa al ser humano como parásito de un sistema del que Mario Levrero (2012), manifiesta el diálogo irónico y burlesco. Es por ello que, al fin y al cabo ambas representaciones comparten un sentido en común: la crítica al sistema culpable de corromper al ser humano y las consecuentes situaciones comunes que lo rodean.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Borges, J. (1974). *Kafka y sus precursores*. Buenos Aires: Emecé.
- Deleuze, G. (1996). *Crítica y clínica*. Barcelona: Anagrama.
- Deleuze, G. y Guattari, F. (2010). *Mil mesetas Capitalismo y Esquizofrenia*. Valencia: Pretextos.
- Deleuze, G. y Félix G. (1990) *Kafka. Por una literatura menor*. México: ERA.
- Hassan, I. (1991). El pluralismo en una perspectiva postmoderna. *Revista Criterios* (29), 267-288.
- Kafka, F. (1980). *La metamorfosis*. Madrid: Alianza.
- Levrero, M. (2012). *Caza de conejos*. Barcelona-Buenos Aires: Libros del zorro rojo.
- Liotard, J. (1987). *La condición postmoderna, informe sobre el saber*. Madrid: Cátedra.
- Rancière, J. (2011). *Política de la literatura*. Buenos Aires: Libros del zorzal.

Henríquez Cortés, V. (Julio-Agosto 2018). Franz Kafka y Mario Levrero: acceso rizomático, devenir animal y postmodernidad. *Revista Akadèmeia*, 17 (1), 4-22.

REFERENCIAS CINEMATOGRAFICAS

Bourne, M. (1995). *The swan Lake*. Sadler's Wells Theatre. Londres.

Bienstock, M., Night Shyamalan, M. Blum, J. (Productores) y Night Shyamalan, M. (Director). (2016). *Split*. [Cinta cinematográfica]. Estados Unidos: Blinding Edge Pictures y Blumhouse Productions.